





Regionale punkty kontaktowe w sprawie ochrony ofiar

– ZAŁĄCZNIK DO ULOTKI INFORMACYJNEJ –

Ofiary przestępstw mogą korzystać z **ochrony i pomocy** oraz w sposób aktywny z przy-
sługujących im **praw**. Różne **instytucje** oferują wsparcie dla ofiar przestępstw. Niniejszym
pragniemy **ułatwić** Państwu **dostęp** do możliwości pomocy i wsparcia w naszym regionie.
Proszę poszukać w internecie - lub po prostu zadzwonić!

Instytucja	Zadania	Dane kontaktowe
<p>Stiftung Opferhilfe Opferhilfebüro Aurich</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Opieka psychospołeczna oraz poradnictwo• Pośrednictwo w dalej idących ofertach pomocy i poradnictwa• Asysta w terminach w sądzie, w urzędach, u adwokata lub lekarza• Asysta w składaniu wniosków	<p>Esenser Straße 40 26603 Aurich</p> <p>Vanessa Schauka Tel.: 04941-9998-799 Mobil: 0162-1397664 E-Mail: vanessa.schauka@justiz.niedersachsen.de</p> <p>Claudia Stein Tel.: 04941-9998-798 Mobil: 0172-3944173 E-Mail: claudia.stein@justiz.niedersachsen.de</p> <p>Homepage: www.opferhilfe.niedersachsen.de</p>
<p>Weisser Ring e.V.</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Indywidualna opieka oraz poradnictwo• Pomóc sobie samemu• Wsparcie finansowe• Pośrednictwo w dalej idących ofertach pomocy i poradnictwa• Asysta w terminach w sądzie, w urzędach, u adwokata lub lekarza• Asysta w składaniu wniosków	<p>Tel.: 0511-799997</p> <p>Homepage: www.weisser-ring.de</p> <p>E-Mail: niedersachsen@weisser-ring.de</p>

<p>Inspektorat Policji Leer/Emden</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Skierowanie do służb wsparcia ofiar 	<p>E-Mail: praevention@pi-ler.polizei.niedersachsen.de</p> <p>Homepage: www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/</p>
<p>Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt (BISS)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Informacje dot. ustawy o ochronie przed przemocą • Asysta oraz wsparcie w terminach u adwokata lub w sądzie • Możliwości poradnictwa w Aurich, Norden, Wittmund i Wiesmoor 	<p>BISS Leer Tel.: 0491 97968100</p> <p>BISS Emden Tel.: 04921 588977</p>
<p>Weitere Institutionen Leer/Emden</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sieć /przychodnia ds. pourazowych • Służba społeczna mężczyzn katolickich (SKM), poradnictwo dla sprawców • Sieć Pro Beweis /zabezpieczenie dowodów/ 	<p>Homepage: www.pd-os.polizei-nds.de.de</p>